

AMERICAN AUDIO

CDI-300 Mp3™

Featuring:



Anti-Shock



Sampling

seamless loop

[HYPER]
PITCH™
(±100%)



TEMPO
LOCK

Q-Start



DIGITAL
SCRATCH

DSP
INSIDE!
DIGITAL SIGNAL PROCESSING

digital
output



CD&CD-R
COMPATIBLE



Bedienungsanleitung

Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
info@americanaudio.eu
www.americanaudio.eu

Inhalt

1. Sicherheitshinweise.....	4
2. Spannungseinstellung.....	6
3. Produktinformation, Kundenhilfe, Servicecenter.....	7
4. Gewährleistung.....	8
5. Geräteübersicht.....	10
6. Installation.....	15
7. Bedienungshinweise.....	16
8. Display.....	19
9. Reinigung.....	20
10. Gewährleistung.....	21
11. Technische Daten.....	22
12. RoHs/ WEEE Information.....	23

Vielen Dank für den Kauf dieses hochwertigen AMERICAN AUDIO Geräts. Bitte lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und heben Sie diese für die weitere Verwendung gut auf. Jedes AMERICAN AUDIO Gerät wird von uns werkseitig vor der Auslieferung überprüft. Sollten Sie dennoch einen Grund zur Beanstandung haben, wenden Sie sich bitte direkt an Ihren Fachhändler oder unsere Hotline. Wir wünschen Ihnen viel Spaß bei der Verwendung dieses Geräts und ein gutes Gelingen.

Achtung ! Um das Risiko eines elektrischen Schocks zu minimieren, öffnen Sie bitte nie das Gehäuse dieses Gerätes. Im Inneren befinden sich keine Teile, die Sie selbst warten oder reparieren können. Bitte überlassen Sie Reparaturen einem Fachmann.



Das Blitzsymbol im Dreieck soll den Nutzer auf Spannung führende Teile aufmerksam machen. Es warnt vor Elektroschocks bei Berührung dieser Teile.



Das Ausrufezeichen im Dreieck weist den Nutzer darauf hin, dass wichtige Anleitungen oder Erklärungen zum Betrieb und/oder der Wartung des Gerätes vorhanden sind. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung aufmerksam durch, bevor Sie das Gerät verwenden. Beachten Sie auch die Wartungshinweise.



Dieses Produkt erfüllt die CE Richtlinien, sofern es ordnungsgemäß in Betrieb genommen wird. Zur Vermeidung von elektromagnetischen Störungen (z.B. In Rundfunkempfängern oder im Funkverkehr) verwenden Sie bitte ausschließlich elektrisch abgeschirmte Kabel.



Setzen Sie das Gerät niemals Feuchtigkeit, Regen, Dampf oder anderen Flüssigkeiten aus. Es kann sonst zu Kurzschlüssen und Elektroschocks führen.

Vorsicht Laserstrahlung!

Dieses Gerät enthält eine Laserdiode sicheren Betrieb zu gewährleisten, entfernt werden, noch darf versucht Geräteinneren zu verschaffen.

Im Geräteinneren befinden sich keine arbeiten dürfen nur von qualifiziertem werden.



der Klasse 1. Um einen dürfen weder Abdeckungen werden, sich Zugang zum

zu wartenden Teile. Wartungs-Fachpersonal ausgeführt



- Vermeiden Sie die Aussetzung des Gerätes an Hitze.
- Verwenden Sie keine lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel zum Säubern.
- Öffnen Sie das Gerät nicht.
- Schließen Sie es nicht an einen Dimmer an.
- Nutzen Sie das Gerät nicht, wenn es erkennbare Beschädigungen ausweist
- Verwenden Sie das Gerät nur im Haus. Eine Verwendung außer Haus kann eine Erlöschung der Garantie bewirken
- Stellen Sie das Gerät immer auf einen geeigneten Untergrund und sichern Sie es gegen Herunterfallen
- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie Veränderungen der Verkabelung tätigen
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Tuch oder speziellem Reiniger für Elektrogeräte

Wichtige Sicherheitshinweise!

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie das Gerät verwenden!
- Heben Sie die Anleitung und die Sicherheitshinweise gut auf
- Entfernen Sie keine Sicherheitshinweise
- Folgen Sie den Bedienanweisungen
- Reinigen Sie das Gerät nur mit einem fusselfreien, trockenen Tuch. Verwenden Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reinigungsmittel.
- Verwenden Sie kein Zubehör, das nicht durch den Hersteller empfohlen wurde
- Das Gerät ist vor Wasser und Dampf zu schützen, da diese zur Zerstörung bzw. Korrosion von Bauteilen führen können
- Plazieren Sie das Gerät nur mit einem sicheren Stand. Plazieren Sie es so, dass es auf keinen Fall herunterfallen kann.
- Transportieren Sie das Gerät mit Vorsicht. Setzen Sie es keinen Stößen aus und vermeiden Sie den Transport ohne Schutz (Karton, spezielles Flightcase etc).
- Sorgen Sie für eine gute Belüftung des Geräts. Auf keinen Fall dürfen Lüftungsschlitze oder Ventilatoren verdeckt werden, die zur Kühlung notwendig sind. Eine Überhitzung des Geräts führt zu Beschädigungen und erhöht die Brandgefahr.
- Die Stromzufuhr sollte konstant und sicher sein. Eine Verwendung an schwankenden Spannungen kann zu Zerstörungen und Fehlfunktionen führen. Schützen Sie das Gerät vor gefährlicher Überspannung.
- Wenn Sie das Gerät für längere Zeit nicht verwenden, trennen Sie es bitte vom Netz
- Wenn das Gerät mit einem geerdeten Stecker (VDE) ausgeliefert wurde, sorgen Sie bitte dafür, dass das Gerät bei der Installation auch geerdet angeschlossen wird. Teilweise ist das für die Funktion wichtig, aber auf jeden Fall erhöht dies die Sicherheit gegen Stromschläge.
- Zuleitungen sollten so verlegt werden, dass sie keine Stolpergefahr bergen. Knicken Sie keine Kabel oder klemmen Sie sie nicht ein. Stecker sollten nur in dafür vorgesehene Buchsen gesteckt werden.
- Sollte eine Außenantenne mit dem Gerät verbunden sein, achten Sie bitte auf bestehende Gesetze zum Aufbau von Antennen und deren Erdung gegen

Blitzschlag. Platzieren Sie niemals eine Außenantenne in der Nähe von Hochspannungsmasten/-leitungen.

- Bei Gewitter trennen Sie das Gerät bitte zum Schutz vor Spannungsspitzen vom Netz. Ein Blitzeinschlag in das Stromnetz oder Antennen führt mit hoher Wahrscheinlichkeit zur Zerstörung ihres Produktes
- Verwenden Sie die Stromzufuhr nur bis zur zulässigen Gesamtleistung. Überlasten Sie die Stromkabel nicht. Es besteht akute Brandgefahr.
- Verhindern Sie das Eindringen von Gegenständen (insbesondere Flüssigkeiten) in das Geräteinnere. Es könnte zu Kurzschlüssen und schweren Verletzungen durch Stromschläge kommen.
- Bei sichtbaren Beschädigungen trennen Sie das Gerät umgehend vom Netz und lassen Sie es durch einen Fachmann überprüfen. Dies gilt insbesondere wenn;
 - Das Stromkabel beschädigt ist
 - Flüssigkeiten ins Geräteinnere gelangt sind
 - Andere Gegenstände ins Geräteinnere gelangt sind
 - Wenn das Gerät nicht wie es soll funktioniert. Wenn Sie Bedienungsfehler ausschließen können, liegt mit hoher Wahrscheinlichkeit ein Defekt vor.
 - Wenn das Gerät starken Stößen oder Vibrationen ausgesetzt wurde
- Verwenden Sie nur zugelassene Originalbauteile oder solche, die vom Hersteller geprüft und empfohlen wurden. Beim Einsatz von nicht Originalbauteilen erlischt jeglicher Gewährleistungsanspruch.
- Nach jeder Reparatur/Service lassen Sie sich das Gerät vom Fachmann vorführen, um sicher zu gehen, dass alle Funktionen OK sind.
- Schützen Sie das Gerät vor Hitze und Kälte. Setzen Sie es nicht direkter Sonnenstrahlung aus. Verwenden Sie es nicht in Kühlräumen oder in der Nähe von Klimaanlage, Heizungen, Öfen oder anderen, Hitze entwickelnden Geräten (u.a. auch Endstufen/Verstärker oder Lichteffekten). Verwenden Sie es nicht im Freien.

Spannungseinstellung:

Wegen verschiedener Spannungen in Ländern ist dieses Gerät mit einem Spannungswahlschalter ausgerüstet.

- Achtung: Verändern Sie die Spannung nur wenn das Gerät nicht mit dem Netzstecker verbunden ist.
- Sie finden den Schalter auf der Rückseite der Laufwerke
- Legen Sie, nach Entfernen der Schutzscheibe, vorsichtig den Schalter auf die gewünschte Spannung um

Produktinformationen

Bitte lesen und verstehen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Anschluss und Einsatz des Gerätes. Diese Anleitungen enthalten wichtige Sicherheitshinweise und Vorkehrungen zum Vermeiden von Schäden und Verletzungen. Ebenso halten Sie sich an die Serviceintervalle. Eine Missachtung der Hinweise führt unter Umständen zur Erlöschung jeglicher Garantie.

Kundenhilfe und Servicecenter

AMERICAN AUDIO bietet Ihnen eine Servicehotline für Fragen zum Gerät, zur Wartung und zur Gewährleistung. Alternativ finden Sie bereits viele Informationen auf unserer Webseite www.americanaudio.eu

Die Servicezeiten sind Montag bis Freitag 8.30 bis 17.00 (MEZ)

Tel: +31 45 546 85 00

Fax: +31 45 546 85 99

e-mail: service@americandj.eu

Bitte legen Sie sich für Gewährleistung- und Servicefragen die Seriennummer des Gerätes und den Kaufbeleg zur Seite. Wir benötigen diese Informationen, um Ihnen bestmöglichen Service bieten zu können.

Alternativ können Sie natürlich auch immer Ihren Fachhändler um Rat fragen.

Für Rücksendungen verwenden Sie bitte grundsätzlich die Originalverpackung. Sorgen Sie für den bestmöglichen Schutz des Gerätes, auch beim Fall aus einer Höhe von einem Meter. Wir übernehmen keine Haftung für Transportschäden, wenn diese durch mangelhafte oder fehlende Verpackung/Schutz entstehen.

Gewährleistung und Registrierung

Die von uns vertriebenen Geräte werden mit einer europäischen Gewährleistung von 2 Jahren ausgeliefert. Die Gewährleistung umschließt Produktions- und Materialfehler, nicht jedoch üblichen Verschleiß.

Im berechtigten Gewährleistungsfall übernehmen wir die Kosten für Material und Arbeitszeit. Die Geräte sind frei an uns zurückzusenden. Bitte haben Sie Verständnis, dass wir keine Sendungen annehmen können, die nicht frei an uns zurückgeschickt werden.

Grundsätzlich muss der Sendung der Kaufbeleg im Original beigelegt werden. Zubehör und Kleinteile sollten nicht zurück gesendet werden, sofern diese nicht zum Einsatz des Geräts zwingend notwendig sind. Ohne den originalen Kaufbeleg können wir die Reparatur nur gegen Berechnung ausführen.

Bitte senden Sie keine Geräte zu uns zurück ohne eine Retournummer (RMA-Nummer), die Sie von unserer Serviceabteilung bekommen haben. Erhalten wir Geräte unaufgefordert, können wir diese nicht annehmen und bearbeiten. Für die Anforderung einer RMA Nummer kontaktieren Sie bitte unser Serviceteam unter: Tel: +31 45 546 85 00 Bitte beschriften Sie den Versandkarton deutlich mit der RMA Nummer, um eine schnelle Zuordnung zu gewährleisten.

Sie sollten zudem Ihr Gerät online bei uns registrieren. Dies hat den Vorteil, dass wir Sie über technische Änderungen, geänderte Servicehinweise, Produktupdates und Firmwareupdates informieren können. Zudem können wir im Falle eines Diebstahls die Seriennummer weltweit zur Fahndung aussetzen.

Zur Registrierung besuchen Sie bitte unsere Website und klicken Sie auf den Link „Gewährleistungsregistrierung“ (www.americandj.eu)

Auspacken:

Jeder CDS-1 wurde ausgiebig getestet und wird in einwandfreiem Zustand geliefert. Überprüfen Sie bitte sorgfältig den Lieferkarton und das Gerät auf Transportschäden, sowie die Vollständigkeit des Sets. Bemerken Sie Schäden an Karton oder Gerät, schalten Sie es bitte nicht ein und kontaktieren Sie Ihren zertifizierten AMERICAN AUDIO Händler.

Aufbausicherheitsvorkehrungen:

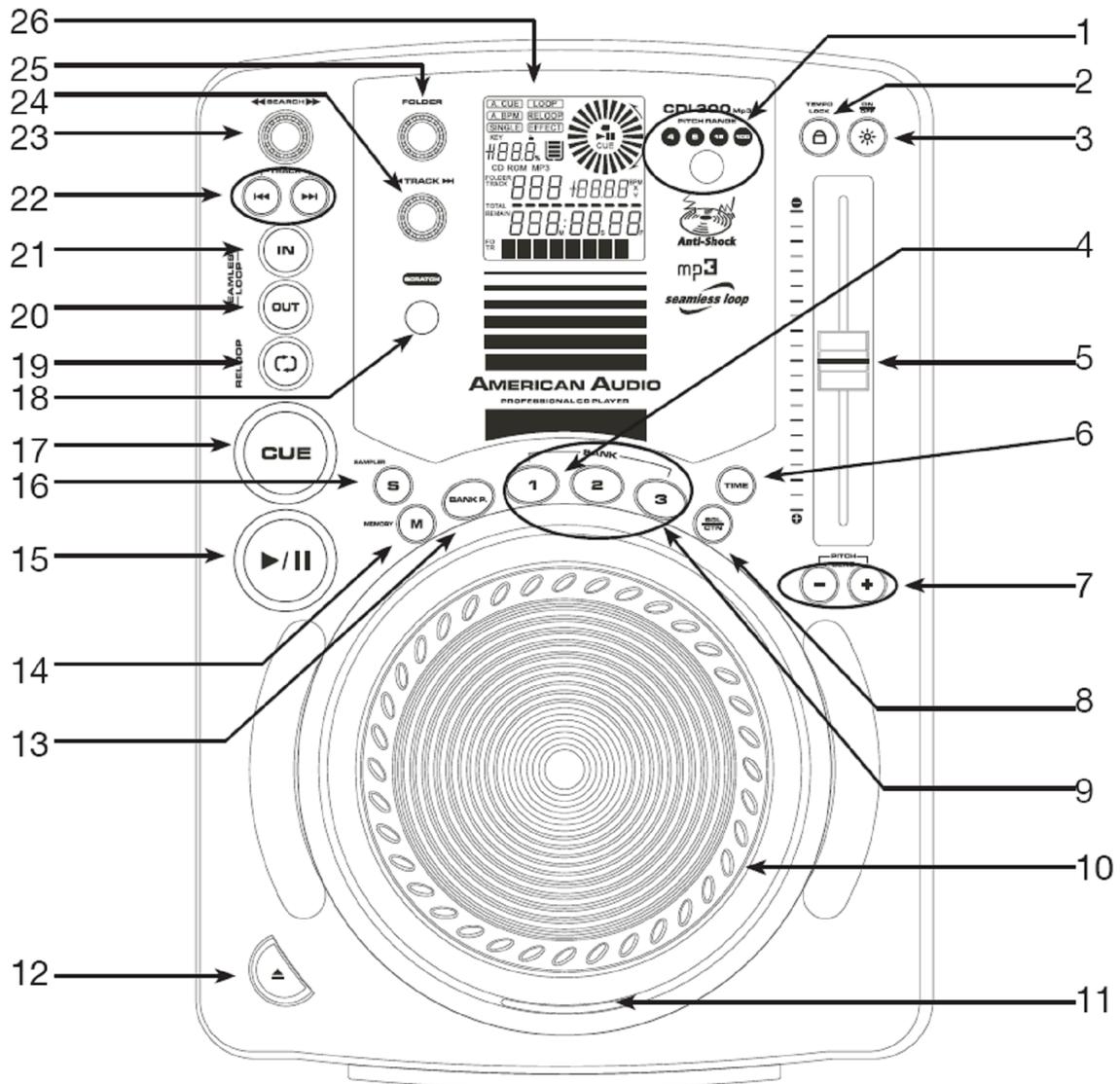
Bitte führen Sie alle Verbindungen durch, bevor Sie den CD-Player an eine Steckdose anschließen. Alle Schieberegler sollten auf Minimum gestellt sein, bevor das Gerät eingeschaltet wird. Wenn der CD-Player drastischen Temperaturunterschieden ausgesetzt war, zum Beispiel

durch den Transport, lassen Sie bitte das Gerät akklimatisieren. Hat der CD-Player die Raumtemperatur erreicht, so kann er in Betrieb genommen werden.

Betriebsvoraussetzungen:

- Bevor Sie diesen CD-Player in Betrieb nehmen, stellen Sie bitte sicher, dass das Gerät nicht extremer Hitze, Feuchtigkeit und Staub ausgesetzt ist
- Betreiben Sie das Gerät nicht in extrem warmer (mehr als 30°C/100°F) oder extrem kalter (weniger als 5°C/40°F) Umgebung
- Schützen Sie das Gerät vor direktem Sonnenlicht und vor Hitzequellen
- Betreiben Sie das Gerät erst, wenn Sie mit seinen Funktionen vertraut sind. Die meisten Beschädigungen entstehen durch unsachgemäße Handhabung

Geräteübersicht



1. 4/8/16/100%-TASTEN Der Bereich der Geschwindigkeitsanpassung lässt sich über die 4/8/16/100%-Tasten auf +/- 4 %, +/- 8 %, +/-16 % oder +/- 100 % einstellen. Bitte beachten Sie die Hinweise unter 6.6 Einstellung der Wiedergabegeschwindigkeit.

2. Master Tempo: drücken Sie diese Taste um eine gleichbleibende Tonhöhe beim pitchen zu gewährleisten.

3. PITCH ON/OFF-TASTE Über die On/Off-Taste können Sie die Einstellung der Abspielgeschwindigkeit über den Pitchfader abschalten (LED aus). Bitte beachten Sie die Hinweise unter 6.6 Einstellung der Wiedergabegeschwindigkeit.

4. BANK-TASTEN Über jede der 3 Bank-Tasten können Sie sowohl einen Cue-Punkt als auch ein Sample abspeichern. Der gespeicherte Cue-Punkt oder das Sample (vorher Sampler/Memory-Taste drücken) kann dann über die jeweilige Bank-Taste wieder aufgerufen werden.

5. PITCHFADER Stellen Sie mit dem Pitchfader die gewünschte Geschwindigkeit ein. Auf der Anzeige erscheint der aktuelle Prozentwert.

6. TIME-TASTE Die Zeitanzeige im Display lässt sich über die Time-Taste von Titelrestspielzeit (Remain) auf Gesamtrestspielzeit (Total Remain) oder auf Titelabspielzeit (Elapsed) umschalten.

7. PITCH BEND-TASTEN

Über die Pitch Bend-Tasten lässt sich die Wiedergabegeschwindigkeit temporär um bis zu +/- 100 % verändern. Bitte beachten Sie die Hinweise unter 6.6 Einstellung der Wiedergabegeschwindigkeit. Wird die Pitch Bend - Taste gehalten, reduziert sich die Wiedergabegeschwindigkeit bis auf 0. Dieser Effekt ist vergleichbar mit dem Motor Off-Effekt.

8. SGL/CTN-TASTE Mit dieser Taste können Sie zwischen einmaligem Abspielen eines Titels und Continuous Play wählen. Durch einmaliges Drücken erscheint „SINGLE“ in der Anzeige. Der aktuelle Titel wird einmal gespielt. Danach geht der CD-Player am Anfang des nächsten Titels in den Pause-Modus.

9. BANK-TASTEN Über jede der 3 Bank-Tasten können Sie sowohl einen Cue-Punkt als auch ein Sample abspeichern. Der gespeicherte Cue-Punkt oder das Sample (vorher Sampler/Memory-Taste drücken) kann dann über die jeweilige Bank-Taste wieder aufgerufen werden.

10. SCRATCH-RAD

Wiedergabemodus:

Mit dem Scratch-Rad können Sie die Abspielgeschwindigkeit um +/- 100 % ändern.

Pausemodus:

Im Pausemodus wird der aktuelle Frame wiederholt, sobald Sie am Scratch -Rad drehen.

Mit dem Scratch-Rad können Sie sich innerhalb eines Titels langsam vorwärts - oder rückwärtsbewegen. Dadurch lässt sich z. B. ein Cue-Punkt "framegenau" einstellen. Drehen Sie das Scratch-Rad nach rechts, um sich vorwärts zu bewegen, und nach links, um sich rückwärts zu bewegen. Je schneller Sie das Scratch -Rad drehen, desto höher ist die Bewegungsgeschwindigkeit.

Vinyl Cue-Funktion:

Wenn Sie die Scratch-Taste drücken, können Sie die VINYL CUE-Funktion aktivieren. Dabei wird die Loop-Funktion des CD-Players abgeschaltet und Sie können den Cue-Punkt wie beim Plattenspieler suchen.

11. CD LED- Diese LED leuchtet wenn sich eine CD im Laufwerk befindet

12. EJECT-TASTE Über die Open/Close-Tasten können Sie den CD-Trägereinschub öffnen und schließen.

13. Bank Programmier Taste: Diese Funktion erlaubt es bis zu 12 Samples zu speichern.

14. MEMORY: Mit dieser Funktion können Sie den aktuellen Cue -Punkt und das aktuelle Sample auf der gewünschten Bank-Taste abspeichern. Halten Sie dazu die Sampler/Memory-Taste gedrückt und drücken Sie gleichzeitig die gewünschte Bank-Taste. Es lassen sich bis zu 3 Cue-Punkte bzw. Samples abspeichern und über die entsprechende Bank-Taste wieder aufrufen.

Bitte beachten Sie, dass die maximale Sample -Länge 5 Sekunden beträgt. Sie können alle abgespeicherten Cue -Punkte und Samples von bis zu 500 CDs wieder aufrufen, indem Sie den CD-Player einschalten und die Sampler/Memory -Taste gedrückt halten, bis die entsprechende CD eingelegt ist.

15. PLAY/PAUSE-TASTE Mit der Play/Pause-Taste können Sie die Wiedergabe starten und wieder stoppen.

16. SAMPLER -TASTE Durch Drücken der Sampler/Memory -Taste (Sampler/Memory-LED leuchtet) können Sie ein vorher auf einer Bank-Taste abgespeichertes Sample wieder aufrufen. Dabei können Sie zwischen Continuous - Modus und One Shot-Modus wählen. Die gespeicherten Samples einer CD bleiben solange erhalten, bis Sie den CD-Player abschalten oder die Samples überschreiben. Sie können alle abgespeicherten Cue -Punkte und Samples von bis zu 500 CDs wieder aufrufen, indem Sie den CD-Player einschalten und die Sampler/Memory -Taste gedrückt halten, bis die entsprechende CD eingelegt ist.

17. CUE-TASTE

Pausemodus: Im Pausemodus kann durch Gedrückthalten der Cue-Taste vorgehört werden. Sobald Sie die Cue-Taste wieder loslassen, kehrt der CD-Player zum Liedanfang bzw. zum Cue-Punkt zurück.

Wiedergabemodus: Wenn Sie die Cue-Taste während der Wiedergabe drücken, kehrt der CD-Player zum Liedanfang bzw. zum Cue-Punkt zurück und befindet sich im Pausemodus. Auf der Cue-Taste lässt sich der vierte Cue -Punkt abspeichern.

18. scratch Effekt Taste: mit dieser Taste schalten Sie das Jog wheel vom Jog Modus in den Scratchmodus.

19. RELOOP-TASTE Über die RELOOP-Taste können Sie eine gespeicherte Sequenz wieder aufrufen.

20. LOOP OUT-TASTE Durch Drücken der Out-Taste lässt sich der Loop Out-Punkt abspeichern. Der Player wiederholt die gespeicherte Sequenz solange, bis Sie erneut die Out-Taste drücken.

21. LOOP IN Durch Drücken der In-Taste lässt sich der Cue-Punkt abspeichern. Außerdem können Sie mit dieser Taste den In-Punkt einer Sequenz programmieren, die dann wiederholt wird.

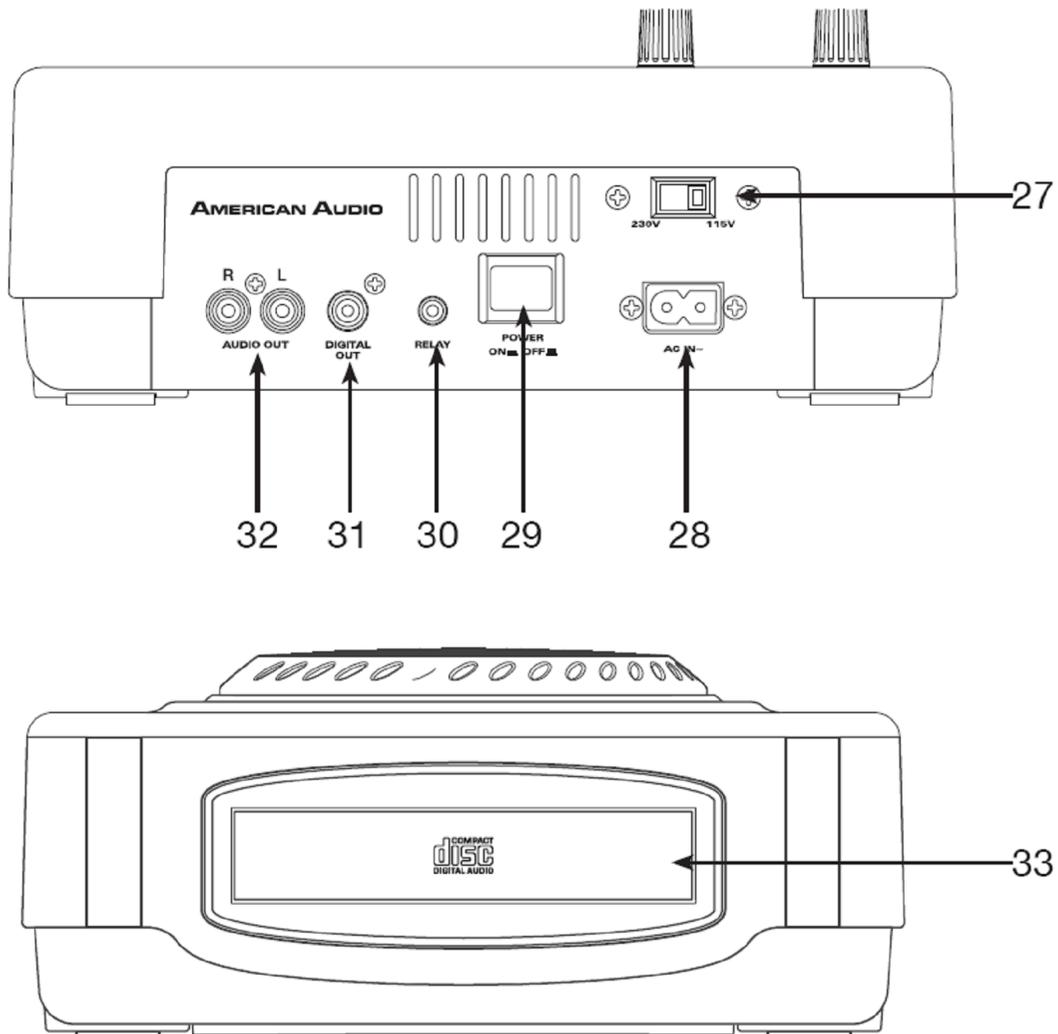
22. TRACK-TASTEN Über die Track-Tasten können Sie den gewünschten Titel auswählen.

23. SEARCH-Drehrad Mit diesem Rad können Sie sich innerhalb eines Titels schnell vorwärts- oder rückwärtsbewegen. Drehen Sie das Rad nach rechts, um sich vorwärts zu bewegen, und nach links, um sich rückwärts zu bewegen. Je weiter Sie das Rad drehen, desto höher ist die Bewegungsgeschwindigkeit. Im Pausemodus wird der aktuelle Frame wiederholt, sobald Sie am Rad drehen.

24. TRACK-Regler Über den Track-Regler können Sie den gewünschten Titel auswählen. Wenn Sie den Regler nach unten drücken, erscheint auf dem Display die Track-Anzeige.

25. FOLDER-Regler Drehen Sie den Folder-Regler um bei MP3 CDs einen Ordner auswählen. Wenn Sie den Regler nach unten drücken, erscheint auf dem Display die Folder-Anzeige.

26. DISPLAY LCD-Display zur Anzeige der verschiedenen Modi und Funktionen.



27. SPANNUNGSWAHLSCHALTER

Achten Sie auf die richtige Einstellung.

28. NETZANSCHLUSS-BUCHSE

Stecken Sie hier die Netzleitung ein.

29. NETZSCHALTER

Drücken Sie den Netzschalter, um das Gerät einzuschalten .

30. RELAY-BUCHSE

Zum Anschluss an ein Mischpult, das die fader Start Funktion unterstützt.

31. DIGITAL OUT-BUCHSE

An diese Buchse wird das Musiksignal in digitaler Form ausgegeben. Das Signal liegt stabil in 44,1 kHz 16 Bit linear an.

32. AUDIO OUT-BUCHSEN

An diese Buchsen wird das Musiksignal in analoger Form ausgegeben. Zum Anschluss an Ihr Mischpult.

33. Laufwerk drücken Sie die Eject Taste (im Pausemodus) oder drücken Sie die Ejecttaste lange um das Laufwerk zu öffnen.

INSTALLATION

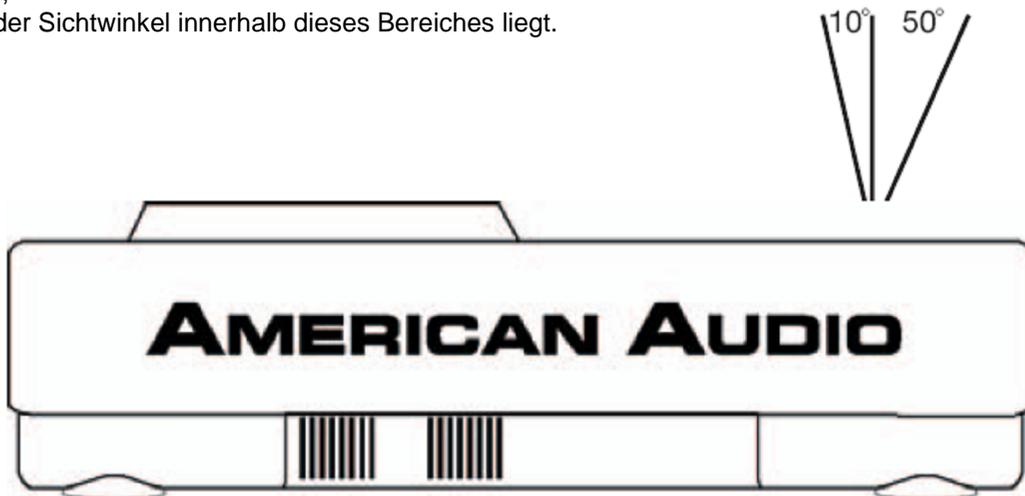
Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen Fläche auf.

Achten Sie bei der Installation darauf, dass der Neigungswinkel 15° nicht überschreitet, da sonst die CD

nicht korrekt gelesen werden kann.

Das LCD-Display ist innerhalb der unten aufgeführten Winkel klar sichtbar. Stellen Sie das Gerät so auf,

dass der Sichtwinkel innerhalb dieses Bereiches liegt.



Verbinden Sie die Audio Out-Buchsen über ein Cinch-Kabel mit den Line-Eingangsbuchsen Ihres Mischpultes. Vergewissern Sie sich, dass die Kanalbelegung (rot/w eiß) an beiden Buchsen übereinstimmt.

ACHTUNG: Achten Sie darauf, dass der CD-Player ausgeschaltet ist (Netzschalter ist in ungedrückter

Position) bevor Sie ihn ans Netz anschließen, da sonst Ihre Lautsprecher beschädigt werden könnten.

Vergewissern Sie sich, dass die Einstellung am Spannungswahlschalter mit der verfügbaren Spannung

übereinstimmt, um schwerwiegende Schädigungen des Gerätes zu vermeiden.

Schließen Sie den CD-Player ans Netz an.

BEDIENUNGSHINWEISE

Inbetriebnahme

Schalten Sie den CD-Player über den Netzschalter ein. Wenn sich keine CD im Schubfach befindet, erscheint auf der Anzeige "NO DISC".

CD-Schubfach

Öffnen des Schubfachs: Wenn das CD-Schubfach geschlossen ist, drücken Sie die Open/Close-Taste. Das CD-Schubfach öffnet sich, die Status-LED blinkt und auf dem Display erscheint "OPEN".

Legen Sie eine CD in das CD-Schubfach ein. Halten Sie dazu die CD mit 2 Fingern am äußersten Rand fest. Vermeiden Sie es, in das Innere der CD zu greifen.

ACHTUNG: Schließen Sie das Schubfach nicht durch Zudrücken, dies könnte den Mechanismus beschädigen. Drücken Sie erneut die Open/Close-Taste, um das Schubfach zu schließen. Die Status-LED blinkt, bis das Fach geschlossen ist, und erlischt dann. Der CD-Player ist nun betriebsbereit.

LCD-Display

Wurde die CD nicht korrekt eingelegt, erscheint auf dem Display "ERR" oder "NO DISC". Wurde die CD korrekt eingelegt, wird für kurze Zeit die Gesamtspielzeit und die Gesamtzahl aller Titel angezeigt. Das Gerät springt zum ersten Titel und befindet sich im Pausenmodus (Play/Pause-LED blinkt). Bitte beachten Sie, dass der Player automatisch an die Stelle springt, an der die Musik einsetzt. Oberhalb von "TRACK" wird die Titelnummer angezeigt. Die Titelrestspielzeit wird in M (MIN), S (SEC) und F (FRAME) angezeigt. Die Zeitanzeige lässt sich über die Time-Taste von Titelrestspielzeit (Remain) auf Gesamtrestspielzeit (Total Remain) oder auf Titelabspielzeit (Elapsed) umschalten. Oberhalb der Zeitanzeige erscheinen 10 Balken, die die verbleibende Titelrestspielzeit visuell anzeigen. Je kürzer die Restspielzeit wird, desto weniger Balken werden angezeigt. 15 Sekunden vor Titelende beginnen die Balken im Display zu blinken. Durch Drücken der SGL/CTN-Taste befindet sich der CD-Player im Single-Modus und auf dem Display erscheint "SINGLE". Die Anzeige "0.0" bedeutet, dass die Wiedergabegeschwindigkeit nicht verändert wurde. Wenn Sie die Wiedergabegeschwindigkeit über den Pitchfader verändern (Pitch-LED blinkt), wird der entsprechende Prozentwert auf dem Display angezeigt.

Play/Pause

Im Pausenmodus steht die Zeitanzeige im Display und die Play/Pause-LED blinkt. Die Wiedergabe des ersten Titels kann durch Drücken der Play/Pause-Taste gestartet werden. Im Play-Modus läuft die Zeitanzeige im Display und die Play/Pause-LED leuchtet permanent. Wollen Sie die Wiedergabe unterbrechen, drücken Sie Play/Pause-Taste, und der Lesekopf bleibt an der entsprechenden Position stehen.

Titelauswahl über die Track-Tasten

Über die Track-Tasten können Sie den gewünschten Titel auswählen. Soll ein Titel von Anfang an abgespielt werden, drücken Sie die Track-Tasten, bis auf der Anzeige die Nummer des gewünschten Liedes erscheint. Durch Halten der entsprechenden Track-Taste durchläuft der CD-Player die Titelnummern, bis Sie die Taste wieder loslassen.

«-Taste: Bei einmaligem Betätigen der «-Taste beginnt die Wiedergabe am Anfang des vorhergehenden Titels. Wird ein Titel gelesen, können Sie durch Drücken dieser Taste den Titel von vorne abspielen.

»-Taste: Bei einmaligem Betätigen der »-Taste beginnt die Wiedergabe am Anfang des nächsten Titels, bei zweimaligem Drücken das übernächste, etc. Bitte beachten Sie, dass der CD-Player den Titel in dem Modus aufruft, in dem Sie die entsprechende Track-Taste gedrückt haben. Befindet sich der CD-Player z. B. bei Titel 1 im Play-Modus und Sie drücken die »-Taste, so springt der CD-Player zu Titel 2 und beginnt sofort mit der Wiedergabe.

Einstellung der Wiedergabegeschwindigkeit

Möglichkeit 1:

Über den Pitchfader können Sie die Wiedergabegeschwindigkeit um bis zu +/- 100 % verändern. Stellen Sie den CD-Player auf Wiedergabemodus. Drücken Sie die Pitch On/Off-Taste, um die Einstellung der Abspielgeschwindigkeit über den Pitchfader vornehmen zu können (LED leuchtet).

Wählen Sie den gewünschten Bereich der Geschwindigkeitsanpassung durch Drücken der 4/8/16/100%. Verändern Sie die Abspielgeschwindigkeit über den Pitchfader (Pitch-LED der gewählten Geschwindigkeit leuchtet).

Möglichkeit 2:

Über die Pitch Bend-Tasten können Sie die Wiedergabegeschwindigkeit temporär verändern. Stellen Sie den CD-Player auf Wiedergabemodus. Drücken Sie die gewünschte Pitch Bend-Taste. Nach dem Loslassen der Pitch Bend-Taste kehrt der CD-Player wieder zur Original Wiedergabegeschwindigkeit zurück.

Motor Off-Effekt:

Der Motor Off-Effekt gleicht dem langsamen Auslaufen des Plattenspielers, wenn der Motor abgeschaltet wird. Dieser Effekt wird über die Pitch Bend - Taste aktiviert. Wird die Pitch Bend - Taste gehalten, reduziert sich die Wiedergabegeschwindigkeit bis auf 0. Wenn die CD "ausgelaufen" ist, können Sie die Wiedergabe durch Loslassen der Pitch Bend - Taste wieder aktivieren.

Möglichkeit 3: Im Wiedergabemodus können Sie die Abspielgeschwindigkeit mit dem Scratch - Rad um +/- 100 % ändern.

Cue

Funktion Auto-Cue:

Der Player springt nach dem Einschalten oder nach Betätigen der Track-Tasten automatisch an die Stelle, an der die Musik einsetzt. Diese Funktion ermöglicht Ihnen, die Übergänge zwischen zwei Titeln zu minimieren. Wenn die Auto Cue-Funktion ausgeschaltet ist, bleibt zwischen den Titeln ein Zeitintervall bis die Musik einsetzt. Wenn die Auto Cue-Funktion eingeschaltet ist (auf der Anzeige erscheint "Auto Cue"), setzt die Musik sofort ein.

Funktion Back-Cue:

Wenn Sie die Cue-Taste während der Wiedergabe drücken, kehrt der Player zum Liedanfang bzw. zum Cue-Punkt (In-Taste) zurück und befindet sich im Pausemodus. Bitte beachten Sie, dass diese Funktion nur innerhalb eines Titels funktioniert.

Speicherung des Cue-Punktes:

Möglichkeit 1:

Der Player befindet sich im Wiedergabemodus. Drücken Sie die In-Taste, und der Cue-Punkt wird gespeichert (on the fly, d.h. ohne die Wiedergabe zu unterbrechen). Die Cue-Anzeige leuchtet kurz auf. Sobald Sie die Cue-Taste drücken, kehrt der Player zum Cue-Punkt zurück und befindet sich im Pausemodus.

Möglichkeit 2:

Der Player befindet sich im Wiedergabemodus. Drücken Sie die Play/Pause-Taste, und das Gerät befindet sich im Pausemodus. Wählen Sie den Cue-Punkt über das Scratch-Rad aus. Auf der Anzeige erscheint der gewählte Cue-Punkt (z.B. 3:42 22). Drücken Sie die In-Taste, und der Cue-Punkt wird gespeichert. Die Cue-Anzeige leuchtet kurz auf. Drücken Sie die Play/Pause-Taste und die Wiedergabe wird am Cue-Punkt gestartet.

Sobald Sie die Cue-Taste drücken, kehrt der Player zum Cue-Punkt zurück und befindet sich im Pausemodus.

Möglichkeit 3:

Der Player befindet sich im Pause- oder Wiedergabemodus.

Drücken Sie die gewünschte Track-Taste, und die Cue-Anzeige leuchtet kurz auf. Der Titelstart wird als neuer Cue-Punkt abgespeichert.

Sobald Sie die Cue-Taste drücken, kehrt der Player zum Cue-Punkt zurück und befindet sich im Pausemodus.

Speicherung mehrerer Cue-Punkte:

Es lassen sich bis zu 3 verschiedene Cue-Punkte verschiedener Titel abspeichern und über die Bank-Taste bzw. die Cue-Taste wieder aufrufen. Der zuletzt abgespeicherte Cue-Punkt kann über die Cue-Taste wieder aufgerufen werden. Die Cue-Punkte können jederzeit überschrieben werden. Bitte beachten Sie, dass die Cue-Punkte nur durch Aus- und erneutes Einschalten des CD-Players gelöscht werden können. Sie können alle abgespeicherten Cue-Punkte von bis zu 500 CDs wieder aufrufen, indem Sie den CD-Player einschalten, die Sampler/Memory-Taste gedrückt halten, bis die entsprechende CD eingelegt ist. Auf dem Display erscheint "Recall" bis der Ladevorgang abgeschlossen ist.

Interaktives Scratch-Rad

Mit der Scratch-Taste können Sie die Scratch-Funktion aktivieren.

Echtzeitprogrammierung der Cue- bzw. Loop-Punkte:

Der Player befindet sich im Wiedergabemodus. Drücken Sie die Play/Pause-Taste, und das Gerät befindet sich im Pausenmodus. Drücken Sie die Scratch-Taste (LED leuchtet), um die Loop-Funktion des CD-Players abzuschalten. Der CD-Player befindet sich jetzt im Modus Echtzeitprogrammierung (Realtime Cue). Der Cue-Punkt lässt sich durch Vor- und Zurückdrehen des Scratch-Rades aussuchen. Wiederholtes Vorwärtsdrehen des Scratch-Rades erzeugt eine Wiedergabe, die in etwa der Wiedergabegeschwindigkeit über die Play/Pause-Taste entspricht. Um den Cue- bzw. Loop-Punkt zu speichern, drücken Sie danach die In-Taste.

Sequenzwiederholung (Loop-Funktion)

Mit der Loop-Funktion lässt sich eine programmierbare Sequenz wiederholen.

Faderstart

Mit der DMS-1050 haben Sie die Möglichkeit, den CD-Player direkt vom Mischpult aus zu starten. Vergewissern Sie sich, dass die Relay-Buchse mit der entsprechenden Buchse am Mischpult verbunden ist. Außerdem müssen die Audio Out-Buchsen mit den Line-Eingangsbuchsen des Mischpultes verbunden sein. Bitte beachten Sie, dass die Faderstart-Funktion nur in Verbindung mit geeigneten Mischpulten funktioniert. Legen Sie die CD ein und bestimmen Sie den abzuspielenden Titel (Pause-Modus). Starten Sie die Wiedergabe von Ihrem Mischpult aus. Bitte beachten Sie, dass es sich bei der Faderstart-Funktion um eine Cue-Punkt Faderstart Funktion handelt. Dies bedeutet, dass der CD-Player nach Betätigung des entsprechenden Kanals am Mischpult die Wiedergabe startet und nach erneuter Betätigung in den Pause-Modus geht und an den Cue-Punkt zurückkehrt.

Voraussetzungen für den Betrieb mit Faderstart:

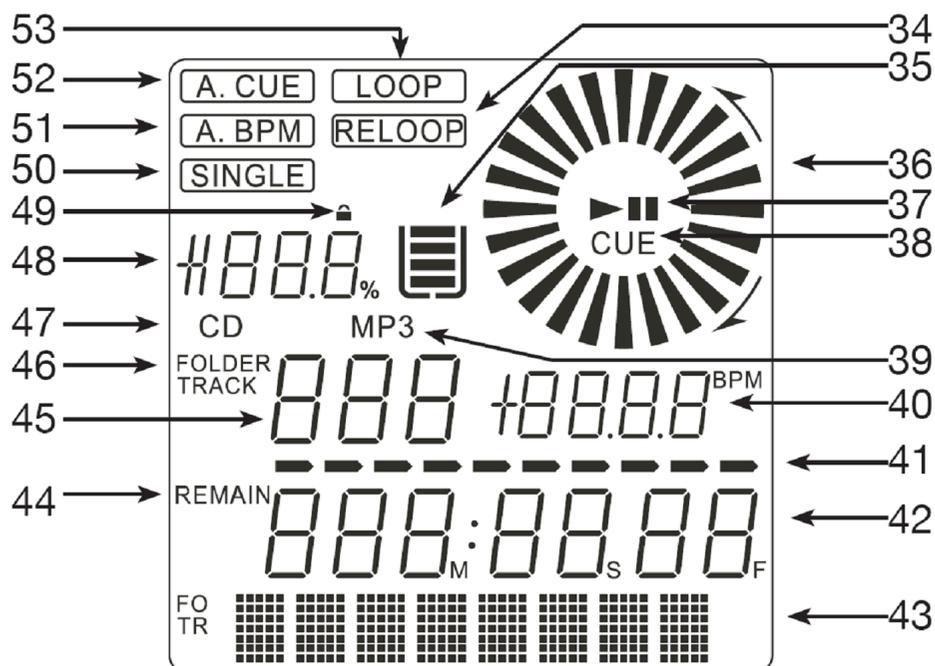
Das anzuschließende Mischpult wird über einen 3,5 mm Mono-Klinkenstecker mit dem CD-Player verbunden. Zum Start der Wiedergabe wird der positive Anschluss (Spitze) des Klinkensteckers über einen kurzen Impuls mit der Audiomasse verbunden. Zum Pausieren der Wiedergabe wird der negative Anschluss (Schaft) des Klinkensteckers über einen kurzen Impuls mit der Audiomasse verbunden. Das Mischpult muss mit einem Schalter, Taster oder Fader ausgestattet sein, der bei Betätigung des entsprechenden Kanals zum Start die Spitze des Klinkensteckers und zum Pausieren den Schaft des Klinkensteckers mit der Audiomasse des CD-Players verbindet.

Relay-Funktion:

Im Relay-Betrieb schaltet das Gerät am Ende eines Titels automatisch auf den jeweils anderen CD-Player um. Dadurch haben Sie z. B. die Möglichkeit, das Musikprogramm durch den Einsatz mehrerer CDs zu erweitern. Verbinden Sie die beiden CD-Player über die Relay-Buchse. Wählen Sie über die Single-Taste "SINGLE" oder "CONT" um entweder nach jedem Titel oder am Ende der CD zu wechseln.

Beispiel: Wählen Sie über die SGL/CTN-Taste "SINGLE". Starten Sie die Wiedergabe von CD1. Sobald der aktuelle Titel (Single) von CD1 beendet ist, startet automatisch CD2. Der erste CD-Player geht in den Pause-Modus. Bei dem jeweiligen CD-Player im Pause-Modus lässt sich z. B. eine neue CD einlegen oder ein besonderer Cue-Punkt setzen.

Display:



- 34.Reel loop Anzeige: leuchtet wenn die Reelooptaste gedrückt wurde
- 35.Speicheranzeige: 2 Funktionen: 1. der äußere Rand zeigt den Satus des Cue Speichers und die inneren Balken den Anti Shock Speicher
- 36.Richtungsanzeige: gibt an in welche Richtung Wiedergabe stattfindet
- 37.Play/Pause Anzeige
- 38.Cue Anzeige: leuchtet wenn sich der CD-Player im Cuemodus befindet
- 39. MP3 Anzeige: leuchtet wenn sich eine MP3 CD im Laufwerk befindet
- 40. BPM Anzeige: Zeigt die Beats per minute (Schläge pro Minute) eines Titels an.
- 41. Zeitstrahlanzeige: Gibt eine Übersicht wie lange der Track noch andauert
- 42. Zeitanzeige: zeigt Minuten Sekunden und Frames an. Zeigt die aufzählende Zeit oder die noch verbleibende an.
- 43. CD Textanzeige: zeigt den CD Text an
- 44. Remainanzeige: Zeigt an wenn Remain (noch verbleibende Zeit eines Titels) eingeschaltet ist
- 45.Track/Folderanzeige (Titel/Ordneranzeige): Zeigt welcher Titel bzw Ordner wiedergegeben wird.
- 46. Track oder Folderanzeige: Zeigt ob man gerade Ordner oder Titel durchgeht
- 47.CD Anzeige: leuchtet wenn sich eine Audio CD im Laufwerk befindet
- 48. Pitchanzeige: Zeigt die prozentuale Geschwindigkeitsveränderung an
- 49. Tmpo Lock (Mastertempo): zeigt an ob die Funktion aktiviert ist.
- 50. Singleanzeige: leuchtet wenn der Singlemodusaktiviert ist, d.h. nach der wiedergabe des aktuellenTitels springt der CD Player in den Cu emodus dieses Tracks zurück
- 51. Auto BPM: leuchtet wenn der Auto BPM Zähler aktiviert ist.
- 52. AutoCue: leuchtet wenn der AutoCuemodus einen Autocuepunkt gesetzt hat.
- 53.Loop: leuchtet wenn ein Loop erzeugt wurde, aber nicht aktiv ist.

REINIGUNG

Vor Reinigungsarbeiten unbedingt allpolig vom Netz trennen!

LEBENSGEFAHR!

Das Gerät sollte regelmäßig von Verunreinigungen wie Staub usw. gereinigt werden. Verwenden Sie zur

Reinigung ein fusselfreies, angefeuchtetes Tuch. Auf keinen Fall Alkohol oder irgendwelche Lösungsmittel zur Reinigung verwenden!

Im Geräteinneren befinden sich keine zu wartenden Teile. Wartungs- und Servicearbeiten sind ausschließlich dem autorisierten Fachhandel vorbehalten!

Sollten einmal Ersatzteile benötigt werden, verwenden Sie bitte nur Originalersatzteile.

Wenn die Anschlussleitung dieses Gerätes beschädigt wird, muss sie durch eine besondere Anschlussleitung

ersetzt werden, die von Ihrem Fachhändler erhältlich ist.

Sollten Sie noch weitere Fragen haben, steht Ihnen Ihr Fachhändler jederzeit gerne zur Verfügung.

Umgang mit CDs

1. Vorsichtsmaßnahmen für den Umgang mit CDs

Um Schäden an den CDs zu vermeiden, beachten Sie bitte folgende Hinweise.

- Vermeiden Sie Fingerabdrücke, Fett, Öl und andere Verschmutzungen. Sind Verschmutzungen vorhanden, entfernen Sie diese bitte vorsichtig mit einem trockenen weichen Tuch.
- Verwenden Sie nie Benzin, Verdünner, Wasser, Schallplattenreiniger, elektrostatisch sichere Chemikalien.
- Behandeln Sie CDs immer mit Vorsicht, um Schäden zu vermeiden, auch wenn Sie die CD aus der Hülle nehmen.
- Verbiegen Sie die CD bitte nicht
- Setzen Sie CDs nie Hitze aus.
- Vergrößern Sie bitte nicht das Loch in der Mitte.
- Beschriften Sie die CD nie mit einem Kugelschreiber oder einem Bleistift oder anderen Stiften die eine harte Spitze besitzen.
- Falls CDs feucht geworden sein sollen oder sich Kondenswasser gebildet hat (durch Temperaturunterschiede), trocknen Sie diese bitte nicht mit einem Fön oder anderen Wärmequellen.

2. Vorsichtsmaßnahmen beim Lagern

- Nach der Wiedergabe einer CD entnehmen Sie diese bitte aus dem Gerät.
- Lagern Sie Ihre CDs bitte in den Schutzhüllen, um sie vor Staub, Dreck und Schäden zu schützen.
- Lagern Sie CDs nicht in den folgenden Umgebungen: mit direkter Sonneneinstrahlung oder mit hoher Luftfeuchtigkeit oder mit sehr warmen Heizgeräten.
- Verwenden Sie CDs bitte nicht als Wurfgeschosse.
- Werfen Sie CDs bitte nicht während der Flug aus dem Flugzeug.
- Lagern und trocknen Sie die CDs bitte nicht in der Mikrowelle.

Gewährleistung

- A) AMERICAN AUDIO versichert hiermit dem Käufer innerhalb der ersten 2 Jahre nach dem Kauf, daß das Produkt frei von Produktions- und Materialfehlern ist. Die Gewährleistung beschränkt sich auf das Gebiet der Europäischen Union. Der Käufer muss mittels Kaufbeleg den Gewährleistungsanspruch nachweisen.
- B) Für eine Gewährleistungsreparatur senden Sie das Gerät bitte an eine zertifizierte Servicewerkstatt oder zu AMERICAN AUDIO direkt. Die Rücksendung muss frei erfolgen. AMERICAN AUDIO wird dann das Gerät wiederum frei an den Käufer zurücksenden. Zum Versand ist, sofern vorhanden, der Originalkarton zu verwenden. Zubehör sollte nicht zurückgesendet werden. Es wird nicht garantiert, dass beigefügte Zubehörteile vollständig und heil zurückgesendet werden.
- C) Diese Gewährleistung erlischt automatisch, wenn die Seriennummer entfernt oder verändert wird. Auch erlischt die Gewährleistung, wenn Umbauten oder Anbauten getätigt werden, die auf die Ursache des Defektes schließen lassen. Ebenso erlischt die Gewährleistung, wenn durch eine nicht zertifizierte Kraft Service an dem Gerät getan wird oder den Wartungsvorschriften in dieser Anleitung nicht Folge geleistet wurde.
- D) Dies ist kein Wartungs- oder Servicevertrag und die Gewährleistung umschließt nicht die periodische Reinigung oder Überprüfung des Geräts. In der oben genannten Gewährleistungszeit übernimmt AMERICAN AUDIO den Austausch oder die Reparatur von Teilen, sowie trägt alle Kosten der Arbeitszeit. AMERICAN AUDIO leistet die Gewährleistung durch Reparatur oder Austausch des Gerätes oder einzelner Komponenten.
- E) AMERICAN AUDIO behält sich das Recht vor, technische oder optische Änderungen zur Verbesserung des Produktes ohne ausdrückliche Zustimmung des Käufers auszuführen
- F) Sofern es nicht durch die nationale Gesetzgebung ausgeschlossen wird, übernimmt AMERICAN AUDIO die Gewährleistung nur im angegebenen Zeitraum. AMERICAN AUDIO übernimmt lediglich die in diesem Text aufgeführten Gewährleistungen oder die vom Gesetzgeber vorgeschriebenen. Einsatzausfall und die dadurch entstehenden direkten und indirekten Kosten werden durch AMERICAN AUDIO grundsätzlich nicht übernommen.
- G) Diese Gewährleistungserklärung ist die einzig gültige Erklärung und ersetzt alle älteren Versionen. Ergänzungen oder Änderungen, sofern rechtlich zulässig, bedürfen der Schriftform.
- H) Die jeweils aktuelle Fassung der Gewährleistungsregelung finden Sie unter www.americanaudio.eu

TECHNISCHE DATEN

Spannungsversorgung: 115/230 V, 50/60 Hz

Gesamtanschlusswert: 14,5 W

Typ: Compact Disc / MP3 Player

Geeignete CDs: Standard CDs 8 und 12 cm

Quantisierung: D/A-converter: 1 Bit

Samplingfrequenz: 44,1 kHz

Frame-Genauigkeit: 1/75 sec

Geschwindigkeitsanpassung: +/- 4 %, +/- 8 %, +/- 16 %, 100 %

Display: Titelrestspielzeit und Titelabspielzeit

Klirrfaktor: 0,01 %, 1 KHz

Geräuschspannungsabstand: 86 dB

Kanaltrennung: 80 dB

Frequenzgang: 20 - 20,000 Hz; +/- 1 dB

Audio-Ausgang: Unsymmetrisch über RCA

Ausgangspegel: 2 Vrms +/- 0,5 dB

Digital-Ausgang: Unsymmetrisch über RCA, 44,1 kHz stabil

Maße (BxTxH): 348 x 246 x 106 mm

Gewicht: 3,33 kg

Sehr geehrter Kunde,

ROHS - Ein wichtiger Beitrag zur Erhaltung der Umwelt

die Europäische Gemeinschaft hat eine Richtlinie erlassen, die eine Beschränkung/Verbot der Verwendung gefährlicher Stoffe vorsieht. Diese Regelung, genannt ROHS, ist ein viel diskutiertes Thema in der Elektronikbranche.

Sie verbietet unter anderem sechs Stoffe:

Blei (Pb), Quecksilber (Hg), sechswertiges Chrom (CR VI), Cadmium (Cd), polybromierte Biphenyle als Flammenhemmer (PBB), polybromierte Diphenylather als Flammenhemmer (PBDE)

Unter die Richtlinie fallen nahezu alle elektrischen und elektronischen Geräte deren Funktionsweise elektrische oder elektromagnetische Felder erfordert - kurzum: alles was wir im Haushalt und bei der Arbeit an Elektronik um uns herum haben.

Als Hersteller der Markengeräte von AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION professional und ACCLAIM Lighting sind wir verpflichtet, diese Richtlinien einzuhalten. Bereits 2 Jahre vor Gültigkeit der ROHS Richtlinie haben wir deshalb begonnen, alternative, umweltschonendere Materialien und Herstellungsprozesse zu suchen. Bis zum Umsetzungstag der ROHS wurden bereits alle unsere Geräte nach den Maßstäben der europäischen Gemeinschaft gefertigt. Durch regelmäßige Audits und Materialtests stellen wir weiterhin sicher, dass die verwendeten Bauteile stets den Richtlinien entsprechen und die Produktion, soweit es der Stand der Technik entspricht, umweltfreundlich verläuft.

Die ROHS Richtlinie ist ein wichtiger Schritt für die Erhaltung unserer Umwelt zu sorgen und die Schöpfung für unsere Nachkommen zu erhalten. Wir als Hersteller fühlen uns verpflichtet, unseren Beitrag dazu zu leisten.

WEEE – Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten

Jährlich landen tausende Tonnen umweltschädlicher Elektronikbauteile auf den Deponien der Welt. Um eine bestmögliche Entsorgung und Verwertung von elektronischen Bauteilen zu gewährleisten, hat die Europäische Gemeinschaft die WEEE Richtlinie geschaffen.

Das WEEE-System (Waste of Electrical and Electronical Equipment) ist vergleichbar dem bereits seit Jahren umgesetzten System des „Grünen Punkt“. Die Hersteller von Elektronikprodukten müssen dabei einen Beitrag zur Entsorgung schon beim In-Verkehr-Bringen der Produkte leisten. Die so eingesammelten Gelder werden in ein kollektives Entsorgungssystem eingebracht. Dadurch wird die sachgerechte und umweltgerechte Demontage und Entsorgung von Altgeräten gewährleistet.

Als Hersteller sind wir direkt dem deutschen EAR -System angeschlossen und tragen unseren Beitrag dazu. (Registration in Deutschland: DE41027552)

Für die Markengeräte von AMERICAN DJ und AMERICAN AUDIO heißt das, dass diese für Sie kostenfrei an Sammelstellen abgegeben werden können und dort in den Verwertungskreislauf eingebracht werden können. Die Markengeräte unter dem Label ELATION professional, die ausschließlich im professionellen Einsatz Verwendung finden, werden durch uns direkt verwertet. Bitte senden Sie uns diese Produkte am Ende Ihrer Lebenszeit direkt zurück, damit wir deren fachgerechte Entsorgung vornehmen können.

Wie auch die zuvor erwähnte ROHS, ist die WEEE ein wichtiger Umweltbeitrag und wir helfen gerne mit, die Natur durch dieses Entsorgungskonzept zu entlasten.

Für Fragen und Anregungen stehen wir Ihnen gerne zur Verfügung. Kontakt: info@americandj.eu

AMERICAN AUDIO



Junostraat 2
6468 EW Kerkrade
The Netherlands
Tel: +31 45 546 85 00
Fax: +31 45 546 85 99
info@americanaudio.eu
www.americanaudio.eu